

## Txillidaren artegintzaz

Hil honen 12an ideki zen Txillidaren erakuseta Bilboko Arie Eder Museoan. Artista honek Euskal Herrian bakarrenetik ekien duen lehendabiziko erakusketara da hau. Bere obra orokorraren lan hauetatik dira, Lan asko oraindik artista berarenak, beste batzuk han-hemenako kolezio partikularretatik bildu dituenak. Beste batzuk ordea Paris, Zürich eta Barcelona-ko Maeght Galerietatik eta horrez gainera Europa eta Ameriketako zenbait museoetatik ekarriak. Hauen artean badira Madrid, Barcelona, Alicante, Roma, Nueva York eta Houston hirietako museoetakoak. Honegatik, berriz nekez izango dugun aukera eskaintzen digu oraingo erakusketak honak.

Beriarako, katalogo txukun bati egin da, argazki eta Gabriel Zelaia poetaren aurkezpenez. Zelaia bere testuan Txillidaren Materia eta Sustirailak aztertzen ditu, edo, hobeto esan, lehen lehenago *Los espacios de Chillida* (1974) ziritzen liburuan agertu zuena biraztertuta dator oraingo honetan. Bereziki, gure herriaren usariozko material erabiltzeaz zer nolako intuizioa duen arituz, bere burua gure jatorrizko sustraiekin bat egitean. Eta, horrez gainera, obrari berari zer nolako uste estetikoan ematen dion, honako agerpen hau egina: "no son objetos puestas en un espacio neutro y euclidiano, sino formaciones que, como móviles sin movimiento propiamente dicho, irradian y, por decirlo así, crean un propio estado dinámico y envolvente en el que nos apresan".

Baina, Zelaia hain ederki esaten

duen guziaz gainera, nik beste zerbaite ere gehituko nioke. Hau da, obrak lantzeko erabiltzen dituen teknikenak, materia bakoitzari, berari dagokion erara.

Papela hartzen duelarik, le=ro soitez marrazkiak egiteko erabiliko du, edo egituradun saiok, inoiz bere eskultoretarako ballagarri direnak. Era berean zurezko edo kobrezko plantzak grabatzeko.

Harriak ere bere tratamendua du, batez ere karaitzetako karst deritzan geologi fenomenuetan agertzen dena, Zelaia dion bezala, bere zulo eta zirikrituzko laberitoko sortuz; baina, horrez gainera, planu geometrikoak ondo gogoan ditu, anguloak egituraz aberats eta harlandua txukun bukatuz. Hargin zaharren oroitzapenez nonbait.

Beste materia atseninagoetan, zurean eta buztinean adibidez, tratamendu desberdina du. Hemen, zura-jegin eta oilloren oraitza dakar. Zurean, ensanblaje edo loturak oso garrantzitsuak dira, erabiltzen dituzten loturazko ziri, gako eta gainerakoez, baina bereziki egitura guzietan oreka, ekilibrioa, arkitektura formak hartuz, bertako tentzio eta tira-birak magiaz horniturik, zurajegileen teknirik bikainenak erabiltz.

Buztina ordean, pella ximple kubiko batzukin baliaturik lantzen du, lerro batzuk burruntzat markatuz. Lerro hauen forma geometrikoak badute zer ikusirik bere bestelako eskulturrekin. Baina, argi dago, hemen ere, Txillidak, bere teknika eta estetika propioak lortu dituela. Obra guztitan bezala, bere pertsonalitatea nabari du buztina lantzean ere.

Ixura denez, harlantz edo buztintantzearen ondoriozkoa da edo du hormigoizko enkofratzeena. Eta, egiten dituen eragatik, material nobleen antza ematen du.

Baina Txillidaren lan nagusia, bere ekintza erraldoia, burdinaren forjan datza. Bere egitura kontseptuak eta erabiltzen dituen teknika bereziak dira kontutan hartzeak. Maisu baten langintza da, naiz esku-mailuz eginak edo naiz mutxino bidezkoak. Beretan argi nabari baita langilearen ibila, eginala formarekin izan duen borroka bizia, materiaren izateari dagokionez erantzunez. Agertaldi hau, badirudi, olagizon zaharren omenezkoa dela. Behinik-pehin beren oroitza dakar ikusleari. Ber-berak aitortuak izaten da: "Lana txukuna iduritzen zait etxeko egien zaldanean".

Majatzko egikera horrekin, Eduardo Txillidak, forma berriak lortzen ditu hutsartean, gogoz, buruz eta eskuz. Honegatik, arie plastikotara kezka zerbitu duen guziaz ez dezala utzi ikusi gabe, merezi du ta. Oraingo erakusketak honak eskaintzen digun aukera kekez lortuko dugu berriz, gure herriko artista eta gizon den honen sorketaz.

Juan SAN MARTIN

El día 12 se inauguró en el Museo de Bellas Artes de Bilbao la primera exposición individual de Eduardo Chillida en el País Vasco, en la que se presenta una antología de obra del artista, con muestras que proceden de fondos del propio autor, de colecciones particulares, de las Galerías Maeght de París,

Zürich y Barcelona y de diversos museos de Europa y América: Madrid, Barcelona, Alicante, Roma, Nueva York y Houston.

Para la misma, un catálogo bien ilustrado lleva la presentación del poeta Gabriel Celaya, bajo el título "La materia y la raíz de Chillida", donde replantea sus visiones sobre orígenes o identidad de la obra de Chillida que ya con anterioridad nos expuso en "Los espacios de Chillida" (1974). Discurre, principalmente, en torno a las materias utilizadas tradicionalmente en el país y el tratamiento intuitivo por la que se identifica el artista con las raíces del pasado.

Pero yo añadիր algo más en ese tratamiento, y es que Chillida ha sabido llevar técnicas de ejecución apropiada a cada materia. Además del dibujo en línea en el papel, los ensayos estructurales en planos que pueden servir de boceto inicial a sus esculturas; creando, a la vez, nuevos modelos para el grabado, bien en madera o plancha de cobre. La piedra, principalmente, es la motivación kármica a la que se refiere Celaya, en sus conceptos laberínticos, con huecos que recuerdan el relieve de las zonas calcáreas; pero aún hay algo más en su ejecución con la rica variedad de los planos en leves o, algunos ángulos bien pulimentados, nostalgia de los maestros canteros.

En otros materiales más nobles y dúctiles, como la madera o el barro, el tratamiento varía. Aunque, como en la piedra al maestro cantero, aquí recuerde al ensamblador y al alfarero. En la madera prevalecen,

sobre todo, las técnicas de ensamblaje, con sus juntas pasadores o en cola, de una manera especial y mágica de las tensiones en la pieza. En el barro, pues, bosques de agujeros. Materia alfarera en estado de bloque o con unas inserciones sugerentes, que de alguna manera contempla el movimiento con el alfarero. Tal vez de esta obra, madera y barro, encofrados de hormigón, serían adecuados caracteres de materia.

Pero la gran obra de Chillida es su técnica, creo que es un hierro. En su técnica y en las técnicas que los gisrales realizan con martillo a mano o con el pilón. En la labor de descubrir el avance de una conformación, poniendo en el taller nuestra antigua técnica.

Con ese magisterio Eduardo Chillida ha ido creando nuevos espacios.

Esta exposición es una oportunidad única, apetible, y por eso, para poder verla toda su magnitud, breve, producto de esta

## Gasteiz, 800 urte

Zortzirehun urte dira Arabako hiriburua sortu zutenetik. Ospakizun polita gasteiztarrek urtean zehar izango dutena. Gasteiz, Arabako hiriburua. Azken urteontan izugarriko indarrez hazten den hiria, guztizan harrituta azulerazi duena. Ez baita zaharra izan behar lau "katu".ko Gasteiz hura gogoratu ahal izateko. Zenbat urte da, bada, berrogeitamar mila biztanle izatera ozia-ozia iristen zela?

Zortzirehun urte betetzen duen hiri honek bizimodu berri bat eskaini diu jende askori. Heuren herriak utzi beharrean aurkitu den sendi askorentzat etorkizun hobegoren kabi bihurtu da Gasteiz. Eta honek beso zabalik hartu ditu.

Ezin uka beren buruak gasteiztarizat dituen guztion baitan Arabako hiri nagusia aurrera ateratzeko asmoa dagoenik. Bertan jaioak nahiz kanpotik iristitakoak. Baina aurrera atera ahal izateko aurrera begira egon behar arren, iraganak ere markatzen du, biziki askotan, herri batek eraman behar duen bidea. Izandakoaren ikurrak eman ohi dio edozein herri etorkizuneko arazoi. Bere historia ezagutu behar du herriak, zer izan den, nolako den eta zertarino iritsi daitekeen jakiteko. Are gehiago, "ezagutu behar du" esan beharrean, ezagutzeko eskubidea duela esango nuke, herriak izateaz batera sortzen baita eskubide hor.

Euzkadiko erakunde nagusiak berpizten ari diren unean lanik franko dute gure politoiek herriari arnas freskorik ematen. Bitartek guztietaz baliatuko dira horretarako. Eta, jakina, kultura ere erabiltz beharko dute, auspo baliatzen, iraitzar honetan zeharo beharrezkoa baitugu.

Gasteiz zortzirehun urteko historia-ren jabe dugu. Historia luze eta aberatsa. Ez zaigu gaizki etorriko lerro hauen bitartek eta zenbait artikulatun zehar, hari buruzko aipamen batzu egitea. Eta bidezko den legez, hasieratik abiatatua gara.

Araba VIII eta IXgn. mendeetan kontzerri bat zen. Bela Jimenez konde zelarik. Gasteizko kontzerriak bat egingo du Xgn. mendeen, ehun urtean zehar Fernan Gonzalez jaunaren sendiak agintzen duelarik. 1.029an Nafarroako errege den Antso Nagusiak Gasteiz eta Arabako konde bihurtuko da. Ordurako Gasteiz hiri batzu sortuak ziren, Araban, ordea, arrastorik aurkitzen ez delarik.

1.076an Afonso VIgnak osteria sartzen du euskal probintzi hau Gasteizko erresuman. Errege honek 1.095ean Logroñoko hiriari Forua ematen dio, Foru hau, geroxeago, Araba, Bizkaia, Gipuzkoa eta Nafarroan zabalitzen delarik. Foru honek herriarrak eta hauen ondasunak jauntxokeriaren morrontzapatetik askatzen zituen, haiet salerosketarako askakatasun osoa ematen zitzaielarik. Bide batez, salbuespen militar eta ekonomiko batzu ere eskaintzen zien, eta guzti honek ordurarte ezagutzen ziren gasteizko berri bat zabalitzen dizkio ateak.

Alfonso Vignaren Arabako ordezkaría Lope Iñiguez kondea dugu, bere egoitzan Estibalizetik ez duelarik. 1.095ean, berriz, Lope Gonzalezek hariuko da agintaritzan.

Alfonso VInaren azkenengo urteak eta Doña Urraka eta honen senarra zen Afonso Ingoaren erregegoak uze zailak ezagutu zituzten. 1127an Tamarako Pakea sinatu zen Arabako lema berriro Nafarroako erregea zen Afonso I. Borrokalaria eskuratzeko duelarik; Arabako kondea D. Ladron. Hiru belaunalditan zehar iraungo du sendi honek agintaritzan Araban, Nafarroa nahiz Gasteizaren menpean: Ladron Iñiguez, Bela Ladron eta Juan Belaz.

Garai honetan ez dago Arabako egitaroi hiri garrantzitsurik aurkitzen. 1.143ko idazki batek Arabako 435 toki-izen azaltzen digu, 16 ziri-

kunskripzioetan banatuta. Zatiketa honetan azaltzen diren izen gehienak ezagunak ditugu gaureraino. Dena dela, zerrendan ez da Erdi Haro behar hiriaren izenik ageri, batez ere Arabari orduan zegoen mugak ez baitziren gaurkoak. Idazkian dagoeren lurraldea, gutxi gora behera, 1.285an Arriagako Kofradia itxurazten duena dela esan daiteke. Harek nukleo bat osatzen du Araba barruan eta urrietan zehar probintziari erantsiko diren beste lurraldeak (Aramaio, Aiñola, Zigoitia, Baldegobia...) ingurukoak ditugu. Arriago eta inguruko udal aurrerapenak erabat desberdinak izango dira hurrengo mendeetan.

Alfonso I. Borrokalaria 1.134an hiltzen da, ondorengorik gabe, eta Ribagoratzetik Beladoraino zabalitzen bere erresumen sekulako nahasmena sortzen da. Gasteiz eta Nafarroako erregeen arteko borrokan Araba dago jokoan. Garcia Ramirez, Nafarroako erregea, 1.150ean hiltzen da Araba, Bizkaia eta Gipuzkoan agintzen duelarik.

Datu haueatik atera daitekeen bezala, Araba eta gainerako euskal herrialdeak Gasteiz eta Nafarroako erregeen helburu baliotzua izan ziren beti. Dena dela, herriak, herri xehak, ez zuten sekular bere iriztia eman ahal izan. Jauntxoaren interesak ziren nagusi, gaur honetan eta bihar harekin elkartzea erabakitzen zutelarik.

Etenubeko borrokadia amatu nahian Nafarroako Antso Jakintsuak pakea egitea proposatzen du Gasteizko erregeari. 1.176an, Epaltzaritz Ingtlaterrako Enrike II aukeratzan dute. Homen erabakitari jarraituz, Araba Nafarroako erresumen geratzen da. Gasteizko babesa nahia egi duela eta Juan Belaz kondeak, erregearen Arabako ordezkaría, ordezkarierria izendatzeko askatasun guztia ematen dio Antso Jakintsuari.

Lerro hauetan zehar alpatuta izan den legez, Araban ez zen garai hartan hiri garrantzitsurik ageri. Menpekotasuna dugu orduko arbarren patua. Baina Antso Jakintsuak bere erresumen izakera aldanu nahi du, legeantolamenduen beharra izertzen duelarik. Eta hasteko Laguardiako herriari Forua ematen dio, 1.169an, Logroñoako oinarritzen delarik.

Gasteiz eta Nafarroaren arteko pakea lortu duenez gero, Antso Jakintsuak bultzada berrira ematen dio bere proposamenari. Ladronarrek ordezkaritza utztean bidea erraztu dioe Antso erregeari. Hurrengo urratsa Araba erdian hiri bat erakitzeko izango da. Gasteiz izeneko herrixkan jasoko dute. Izena, "nova Victoria".

Josemari

VELEZ DE MENDIZABAL

Pocos alaveses desconocerán que, durante el presente año, Vitoria cumple su 800 aniversario. Se trata de una anecdótica que, no cabe la menor duda, debe conmemorar a la ciudad con el mejor espíritu.

Esta ciudad, que se ha convertido, de la noche a la mañana, en un variopinto mosaico de gentes llegadas de todos los rincones del Estado, nos muestra la situación real de un Pueblo que quiere... y, por ahora, no puede salir hacia adelante. Pero, al que hay que ofrecer por todos los medios oportunidad para que lo haga.

El futuro, es algo que estamos construyendo hoy, al tiempo que éste viene condicionado por el pasado. Pasado, historia, que debe de ponerse en conocimiento del Pueblo, porque es su derecho.

Vitoria, capital de una provincia que ha visto como su destino pasaba de mano en mano, confundida por los intereses de individuos que ante-

ponían los suyos propios, sometiendo a los habitantes, desde su llegada a Alava, desde su primer medioevo de como aparece como con el poder, según las circunstancias, se alían con Navarra o el de la dinastía más poderosa, que duraron (1130-1177) fue con luchas de aquéllas la soberanía de Alava.

Si ya en la Edad Media puede apreciar el momento en forma de villas con sus transcurridos de siglos a tener noticias de ellas. Así, existe un alavense de 1143, en los lugares que componen 1258 será la Corona resto de la Alava. Aramaiona, Azko, Treviño y el Euzkadi transcurso de un desarrollo material de la Cofradía.

En 1176 y después duradera con ella, Sancho el Sabio pone a aquél en inglés Enrique II. éste delimita la frontera. Como vitoriano Alava permanece, rras, y es preciso Srao quien, con su tancia, comienza el denamiento jurídico, vesas, en aras de un individual. Como la concesión del pueblo, en 1164, basando en En septiembre de Sabio decidirá sobre una población Gasteiz. Ha nacido.